

Wichtig:

Vor Gebrauch sorgfältig durchlesen/
Montageanleitung für späteres Nachlesen aufbewahren

Important:

Lisez attentivement/
conserver les instructions d'installation pour référence future avant utilisation

Importante:

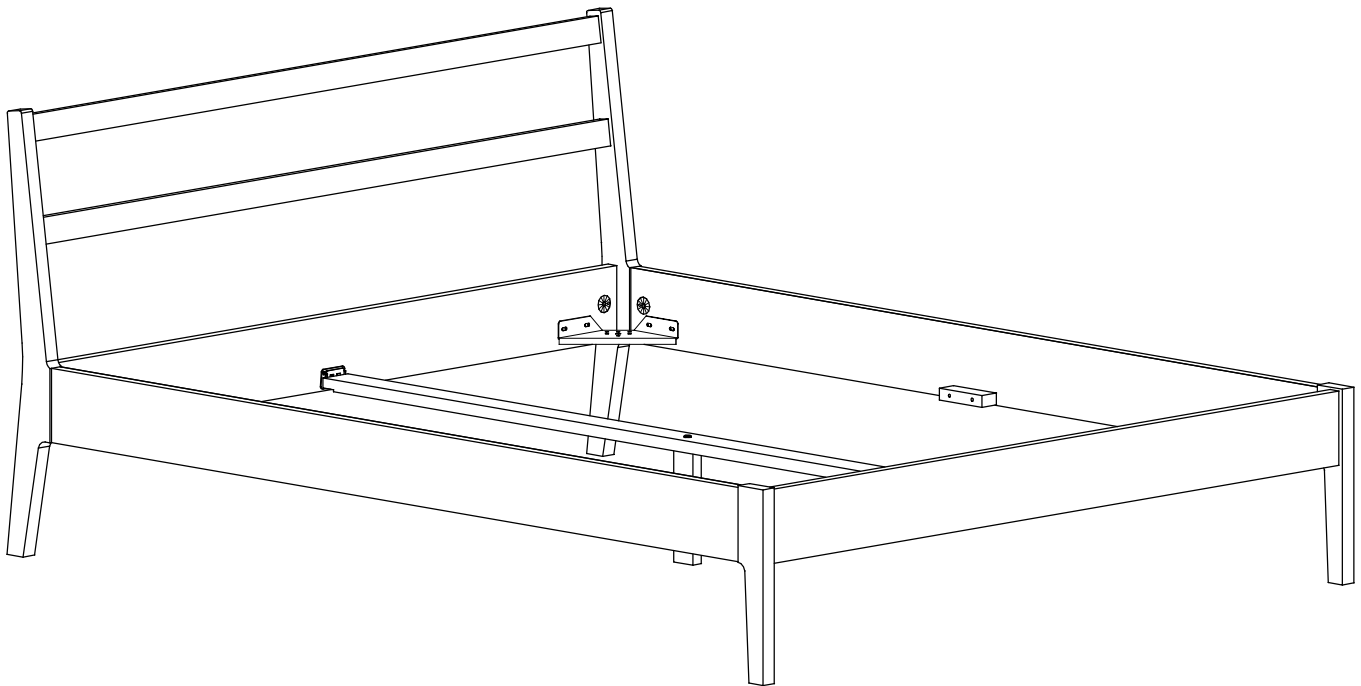
lettura/conservare Istruzioni per l'installazione per riferimento futuro accuratamente prima dell'uso

Important:

Read carefully before assembling/keep and store Instruction for reference



Das Zeichen für verantwortungsvolle
Waldwirtschaft



BUITIQ GmbH
CH-6030 Ebikon

www.buitiq.ch



Warnhinweise

Bestimmungsge- mässer Gebrauch:

Bitte achten Sie darauf, dass Ihre Möbel nur Ihrem Zweck gemäss verwendet werden. Für eine dauerhafte Funktionsfähigkeit ist eine sachgerechte Nutzung und regelmässige Unterhaltspflege sehr wichtig.

Mises en garde

Utilisation conforme:

Veillez vous assurer que vos meubles sont utilisés uniquement pour leur usage prévu. Un entretien régulier et une utilisation conforme sont essentiels pour assurer un fonctionnement durable.

Avvertenze

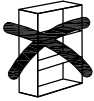
Utilizzo per lo scopo previsto:

assicuratevi che i vostri mobili siano utilizzati solo per lo scopo per cui sono stati realizzati. Per garantire il loro funzionamento nel tempo è importante utilizzarli correttamente e sottoporli regolarmente a cure manutentive.

Warning notice

Intended use:

Please make sure that you only use your furniture for the purpose it was designed for. Correct use and regular maintenance are essential for ensuring your furniture remains in working order for the long-term.



Anwendung:

Das von Ihnen erworbene Behältnismöbel eignet sich für den allgemeinen, privaten Wohnbereich. Es ist nicht für den Nass-, Aussen- oder gewerblichen Bereich geeignet.

Usage:

Le meuble de rangement que vous avez acheté convient pour l'habitat privé en général. Il ne convient pas pour l'extérieur, les milieux humides ou le domaine commercial.

Impiego:

il mobile contenitore acquistato è adatto per un utilizzo in generale, in ambiente domestico. Non è adatto per gli esterni, per l'esposizione alla pioggia o per ambienti commerciali.

Area of use:

The storage furniture you have purchased is suitable for use in general private living quarters. It is not suitable for areas that are wet, outside or used for commercial purposes.



WARNUNG
Verschluck- und
Erstickengefahr:
Kleinteile und Verpackungsmaterial können verschluckt werden.

AVERTISSEMENT
Risque d'ingestion et
d'étouffement:
Les petites pièces et le matériel d'emballage peuvent être avalés.

AVVERTENZA
Pericolo di ingestione
e soffocamento:
piccole parti e materiale di imballaggio possono essere ingerite.

WARNING
Risk of swallowing
and choking:
Small parts and packaging material may be swallowed.



WARNUNG! Tüten und Folien sind kein Spielzeug! Bitte von Babys und Kleinkindern fernhalten! Nicht über den Kopf ziehen; Erstickengefahr!

AVERTISSEMENT! Les sacs et films ne sont pas des jouets! Veuillez les tenir hors de portée des bébés et jeunes enfants! Ne pas mettre sur la tête, risque d'étouffement!

AVVERTENZA! Sacchetti e pellicole non sono un giocattolo! Tenere lontano dalla portata dei neonati e dei bambini piccoli! Non metterli in testa, pericolo di soffocamento!

WARNING! Bags and film coverings are not toys! Please keep away from babies and small children! Do not put them over your head, risk of suffocation!



VORSICHT,
Verletzungsgefahr:
Kleinkinder dürfen sich nicht im Montage-Bereich aufhalten und an Möbeln hochziehen oder hinaufklettern.

PRÉCAUTION,
risque de blessures:
Les jeunes enfants ne peuvent pas se tenir dans la zone de montage ni tirer ou grimper sur des meubles.

PRECAUZIONE,
pericolo di lesioni:
tenere i bambini lontano dal luogo di montaggio e evitare che si appendano o arrampichino sul mobile.

PRECAUTION,
risk of injury:
Small children must keep away from the assembly area. They must refrain from climbing up on the furniture.

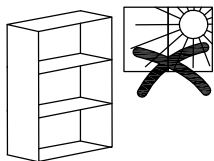
1.

Allgemeine Hinweise

Remarques générales

Avvertenze generali

General information

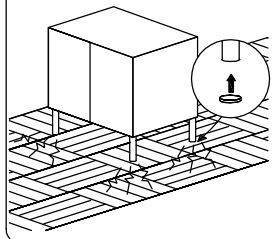


ACHTUNG
Direkte Sonneneinstrahlung;
Führt zu Farbveränderungen.

ATTENTION
Exposition directe au soleil;
Provoque des décolorations.

ATTENZIONE
Irraggiamento diretto del sole;
ne modifica il colore.

ATTENTION
Direct sunlight;
results in discolouration.

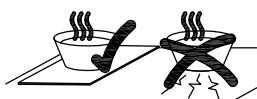


Schutzgleiter:
Mit Schutzgleitern (z.B. aus Filz), lassen sich Schäden auf kratzempfindlichen Böden (z.B. Parkett) vermeiden.

Patins:
Les patins (p.ex. en feutre) permettent d'éviter d'endommager les sols sensibles aux rayures (p.ex. parquet).

Scivolante protettivo:
grazie agli scivolanti protettivi (ad es. feltro) si evita di danneggiare pavimenti sensibili ai graffi (ad es. parquet).

Protective covers:
Protective covers, e.g. felt pads, prevent damage to floors that are easily scratched (e.g. parquet).



ACHTUNG, Temperatur:
Nie heiße oder sehr kalte Objekte direkt auf die Oberfläche stellen. Geeigneten Schutz verwenden, z.B. Untersteller.

ATTENTION, température:
Ne jamais poser des objets chauds ou très froids directement sur la surface. Utiliser une protection appropriée, p.ex. sous-plat.

ATTENZIONE, temperatura:
non appoggiare mai oggetti caldi o molto freddi direttamente sulla superficie. Utilizzare una protezione adatta, ad es. un sotto piatto.

ATTENTION, temperature:
Do not place hot or cold objects directly on the surface. Use the appropriate protection, e.g. saucer.

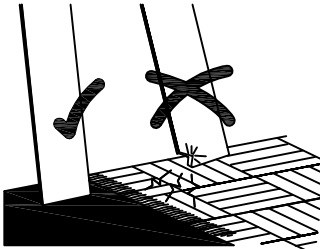
2.

Montagehinweise

Instructions de montage

Istruzioni di montaggio

Assembly information



Montageschäden:

Vermeiden Sie, indem Sie einen sauberen und weichen Untergrund verwenden (z.B. Teppich). Teile beim Auspacken oder während der Montage nur auf weiche Unterlagen legen/stellen. Darauf achten, dass grössere Teile nicht kippen können.

Dommages au montage:

Évitez les dommages en utilisant un fond propre et doux (p.ex. tapis). Lors du déballage et montage, posez/placez les éléments uniquement sur un fond doux. Assurez-vous que les grands éléments ne peuvent pas basculer.

Danni in fase di montaggio:

evitare di causare danni utilizzando una base pulita e morbida (ad es. tappeto). Nella fase di disimballaggio e durante il montaggio, appoggiare i pezzi esclusivamente su una base morbida. Fare attenzione che i pezzi più grandi non si ribaltino.

Damages during assembly:

These can be avoided if you use a clean soft surface (e.g. carpet). Only place parts on a soft surface when unpacking or during the assembly. Make sure that larger parts cannot tip over.



Personen:

Für die Montage erforderliche Anzahl Personen.

Personnes:

Nombre de personnes nécessaires au montage.

Persone:

numero di persone necessarie per il montaggio.

People:

Number of people required for the assembly.



Montagerichtzeit:

Ungefähre Zeit in Stunden.

Durée indicative du montage:

Durée approximative en heures.

Tempo di montaggio:

tempo in ore approssimativo.

Assembly time:

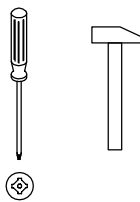
Approximate time in hours.

Benötigtes Werkzeug:

Outils nécessaires:

Attrezzi necessari:

Tools required:



3.

Montage-
anleitung

Instructions de
montage

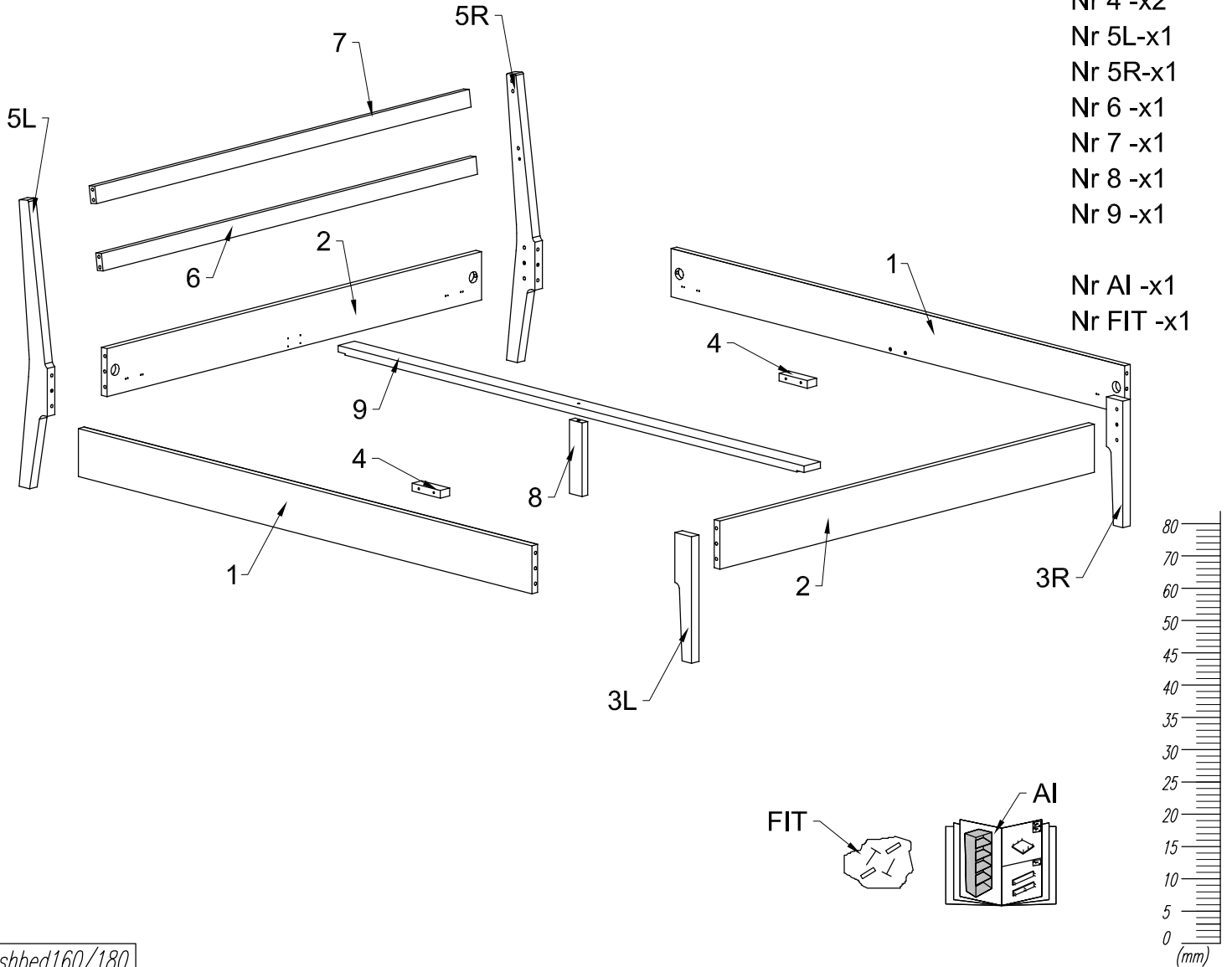
Istruzioni per
il montaggio

Assembling
instruction

Colli 1/1:

- Nr 1 -x2
- Nr 2 -x2
- Nr 3L-x1
- Nr 3R-x1
- Nr 4 -x2
- Nr 5L-x1
- Nr 5R-x1
- Nr 6 -x1
- Nr 7 -x1
- Nr 8 -x1
- Nr 9 -x1

- Nr AI -x1
- Nr FIT -x1



Ashbed160/180

| | | | | | | |
|-------------------------------|--|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| A ø10x40 x22 | B M6x55 x4 | C MAXI FIX x8 | D MAXI M6 x8 | E ø3,5x16 x32 | F SW6 x4 | G ø15/18 x2 |
| H L34/St x2 | J L34 Cale Ashbed Glu x1 | K ø4,0x16 x12 | L x2 | M x2 | N M6x35 x1 | P x1 |
| SW4 x1 | SW6 x1 | | | | | |

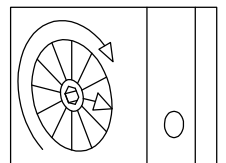
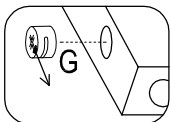
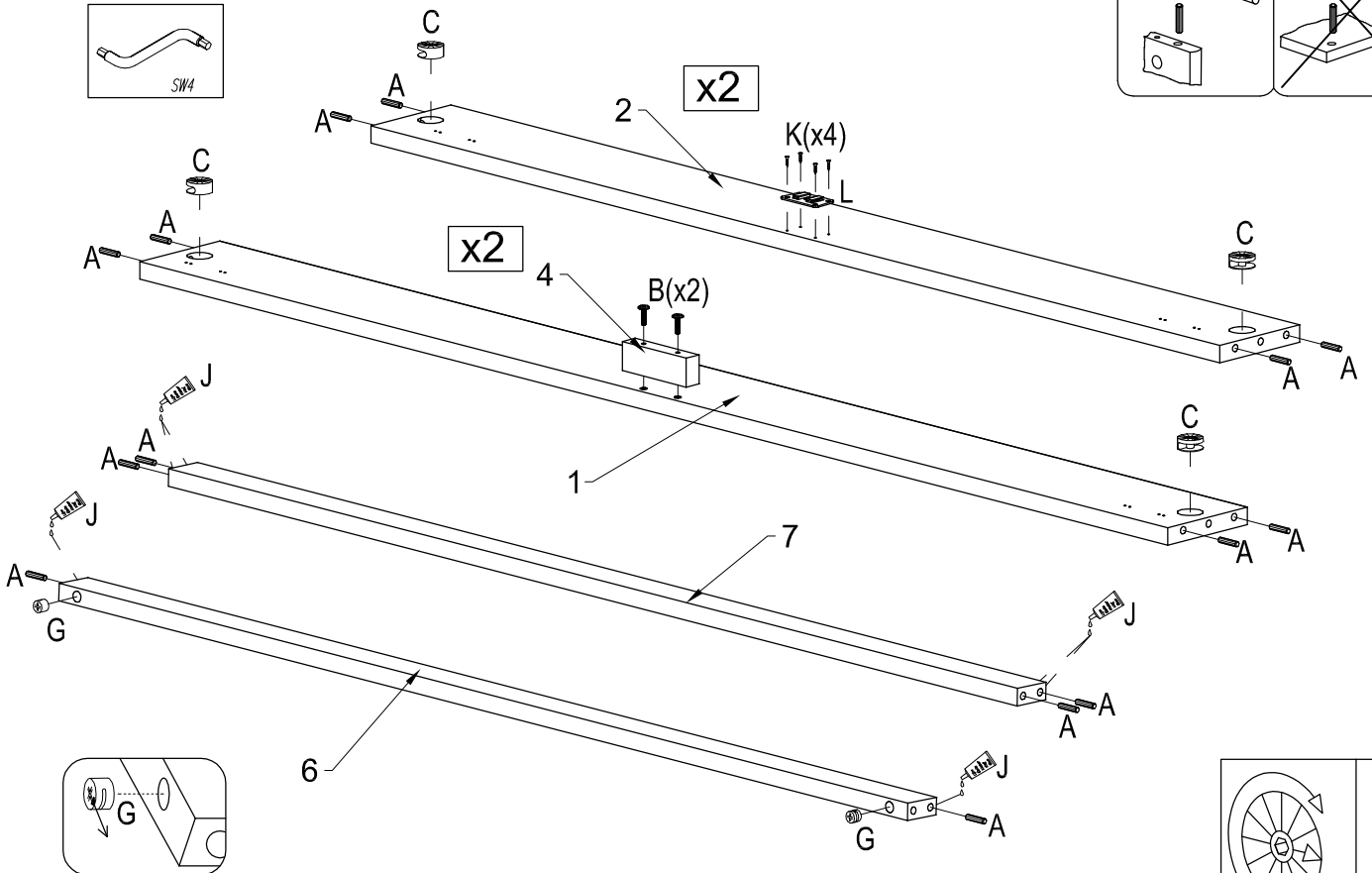
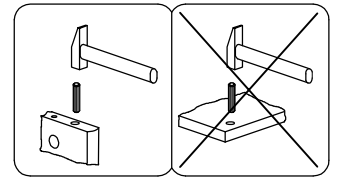
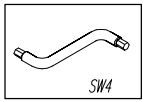
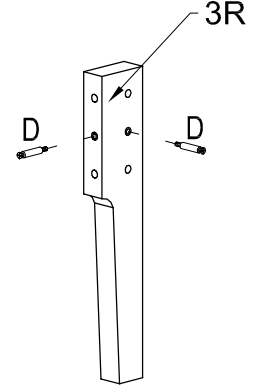
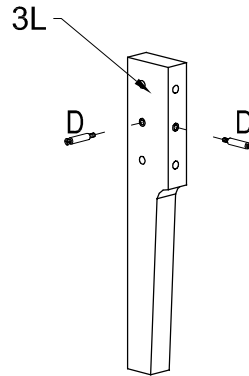
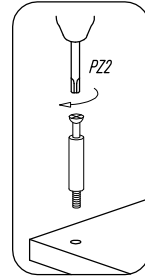
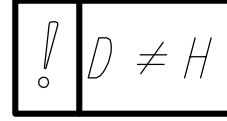
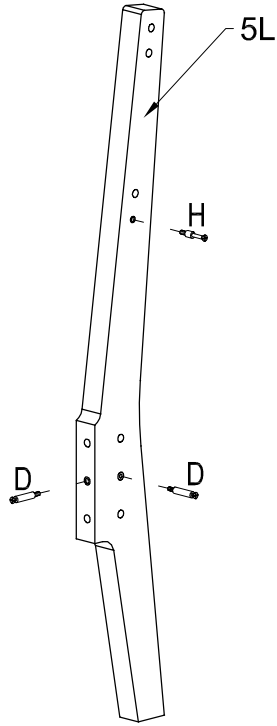
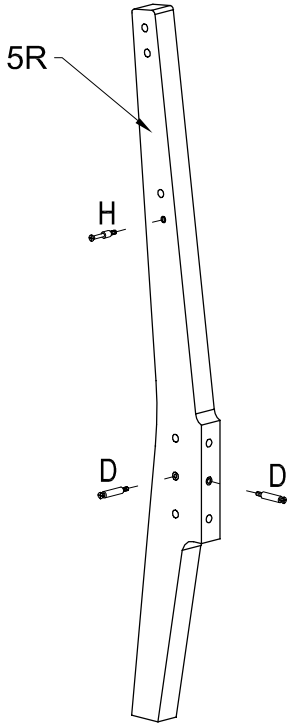
3.

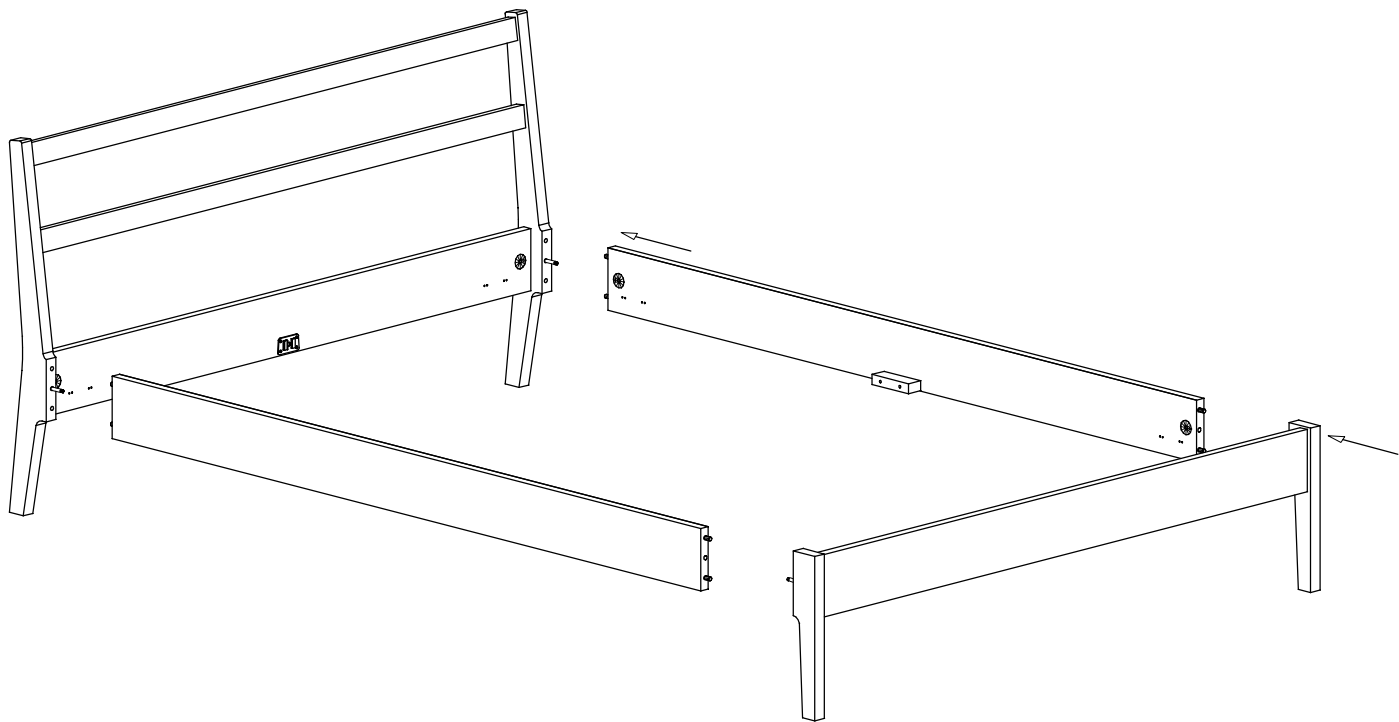
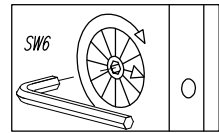
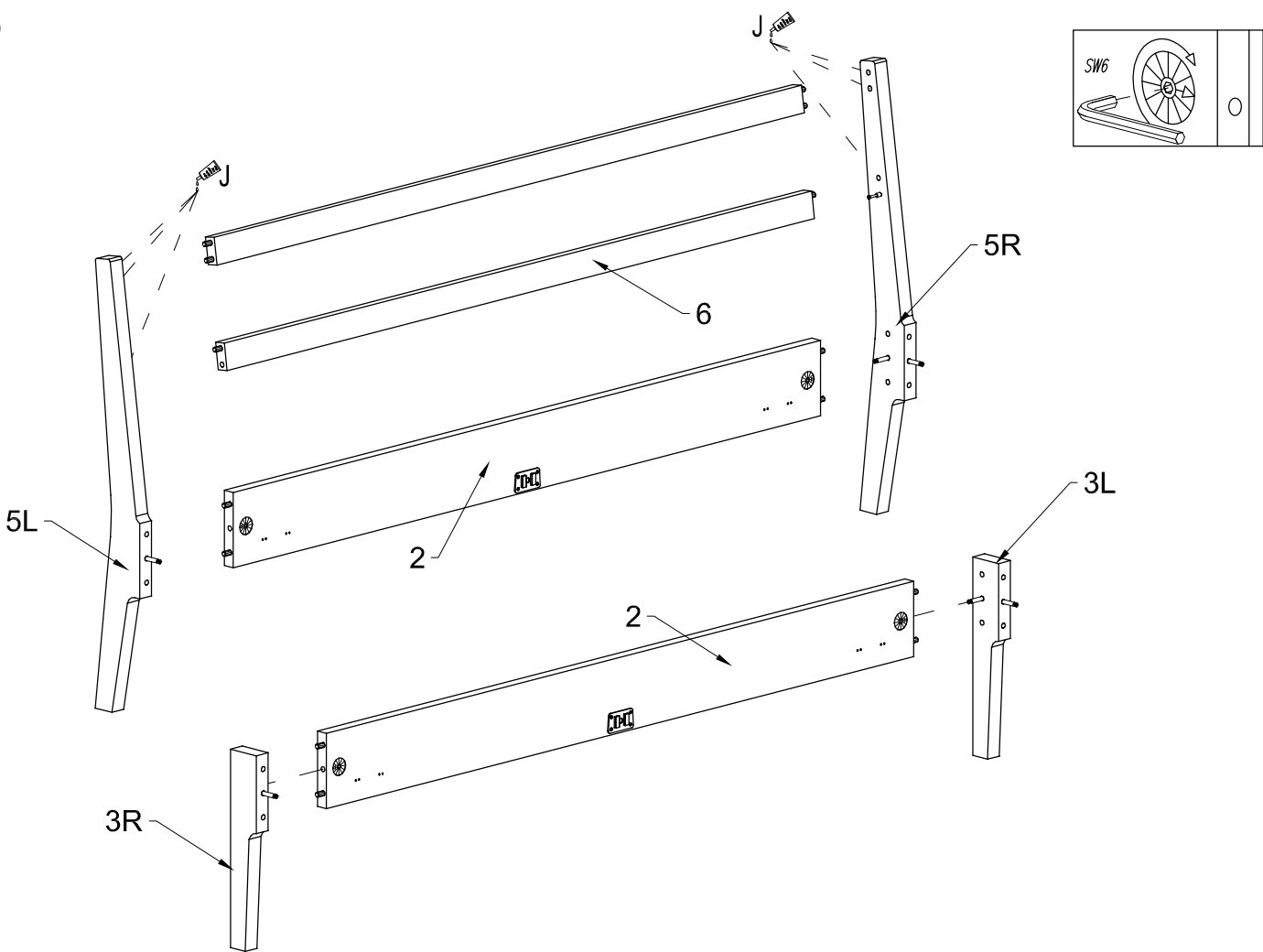
Montage-
anleitung

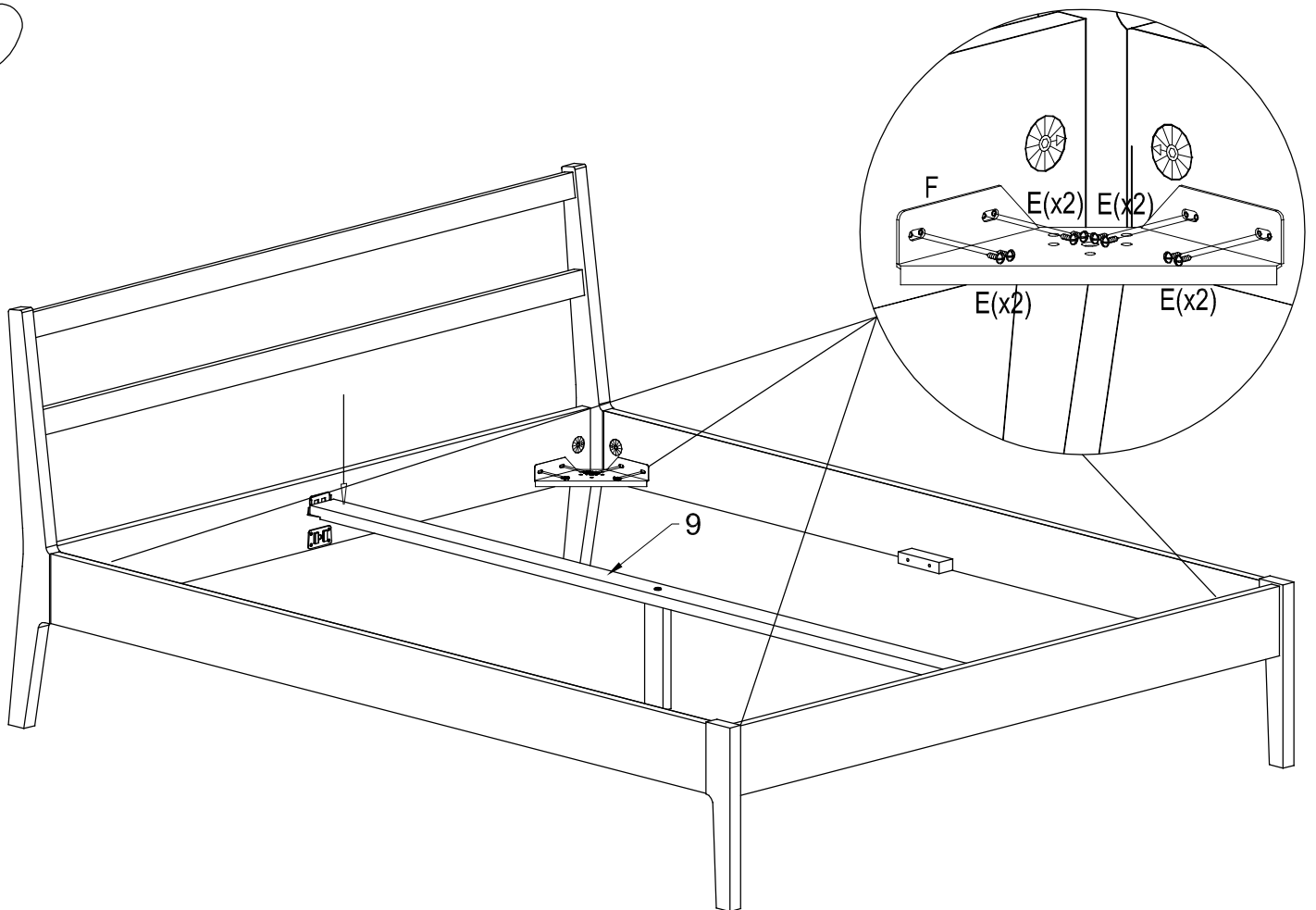
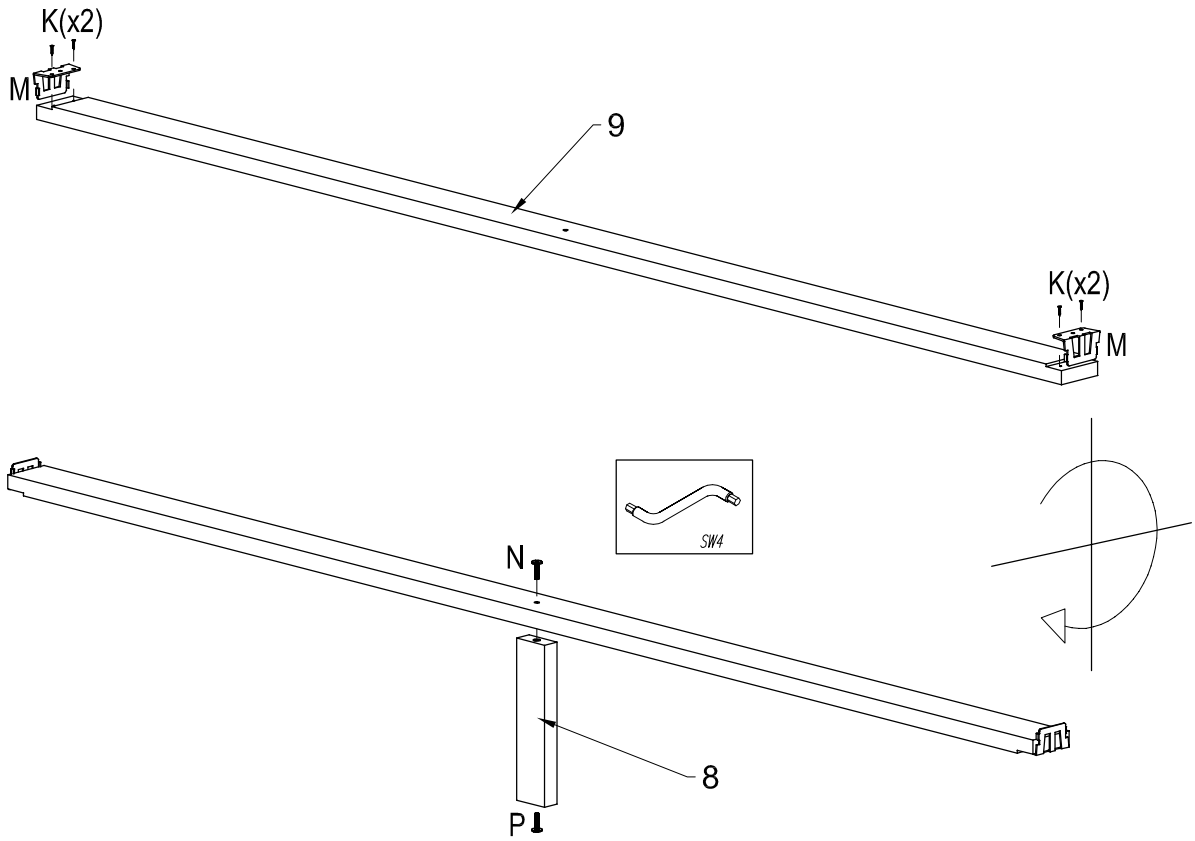
Instructions de
montage

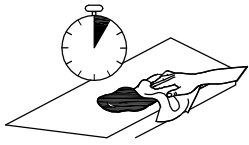
Istruzioni per
il montaggio

Assembling
instruction







**Reinigung allgemein:**

Flecken immer sofort entfernen. Ein sauberes, weisses Tuch verwenden.

Nettoyage en général:

Toujours éliminer immédiatement les taches. Utiliser un chiffon blanc, propre.

Pulizia generale:

rimuovere sempre subito le macchie. Utilizzare un panno bianco, pulito.

General cleaning instructions:

Always remove stains immediately. Use a clean, white cloth.



Sauberes Wasser verwenden. Lässt sich der Fleck so nicht entfernen, seifenhaltiges Wasser verwenden. Werden Reinigungsmittel verwendet, diese immer zuerst an einer nicht sichtbaren Stelle testen.

Utiliser une eau propre. Si la tache ne s'enlève pas, utiliser une eau savonneuse. Si un produit de nettoyage est utilisé, toujours l'essayer préalablement dans un endroit invisible.

Utilizzare acqua pulita. Se la macchia non viene via, utilizzare dell'acqua con sapone. Se si utilizzano dei detergenti, provarli sempre prima in un punto non visibile.

Use clean water. If the stain does not come out, use soapy water. If you use cleaning detergents, always test them first in a concealed spot.



ACHTUNG Keine chemischen, scheuern- oder kratzenden Reinigungs-/Hilfsmittel verwenden.

ATTENTION Ne pas utiliser de produits ou moyens chimiques, agressifs ou abrasifs.

ATTENZIONE Non utilizzare detergenti chimici o prodotti/materiali abrasivi.

CAUTION Do not use any chemical or abrasive cleaning detergents or cloths/tools.

Sehr geehrter Kunde,

Massivhölzer und Furniere sind echte Naturprodukte. Wachstumsmerkmale und typische Eigenschaften wie Äste, Verwachsungen, kleine Risse sowie unterschiedliche Farb-Nuancen sind naturbedingt und Zeugnis für Echtheit und Einzigartigkeit und stellen keinen Grund für Reklamationen dar.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem von Ihnen erworbenen Produkt.

Cher client,

Les bois massifs et les placages sont de véritables produits naturels. Les caractéristiques de croissance et les propriétés typiques telles que les nœuds, les adhérences, les petites fissures et les différentes nuances de couleur sont naturelles et témoignent de l'authenticité et de l'unicité et ne constituent pas un motif de réclamation.

Nous espérons que vous apprécierez le produit que vous avez acheté.

Gentile Cliente,

I legni massicci e le impiallacciate sono veri e propri prodotti naturali. Le caratteristiche di crescita e le proprietà tipiche come nodi, aderenze, piccole crepe e diverse sfumature di colore sono naturali e testimoniano l'autenticità e l'unicità e non costituiscono motivo di reclamo.

Ci auguriamo che il prodotto che hai acquistato ti piaccia.

Dear Customer,

Solid woods and veneers are real natural products. Growth characteristics and typical properties such as knots, adhesions, small cracks and different color nuances are natural and testimony to authenticity and uniqueness and do not constitute a reason for complaints.

We hope you enjoy the product you have purchased.

